

1. PL: Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu – element mury ceramiczny; LV: Unikāls produkta tipa identifikācijas kods – keramikas mūra sienu elements; GB: Unique product type identification code - ceramic wall element; LT: Unikalus produkto tipo identifikacijos kods – keramikos mūrinių sienų elementas; EE: Tootetüübi unikaalne tunnuskood – keraamiline kiviseina element;

Keraterm 25 / M150 - 30.004250N

2. PL: Zamierzona zastosowania lub zastosowania: P - do stosowania w zabezpieczonych ścianach mury, słupach i ścianach działowych; LV: Paredzētais lietojums: P - izmantošanai aizsargājamās mūra sienās, pīlāros un starpsienās; GB: Intended use: P - for use in protected masonry walls, pillars and partition walls; LT: Numatytas naudojimas: P - naudojimui apsaugomose mūriniuose sienose, piliastuose ir pertvarose; EE: Ettenähtud kasutusala: P - kasutamiseks kaitsvatates kiviseintes, pilarites ja vaheseintes;

3. PL: Producent / Zakład produkcyjny; LV: Ražotāja / ražošanas rūpnīca; GB: Producer / Production plant; LT: Gamintojo / gamybos gamykla; EE: Tootja / tootjatehas;

LODE SIA Ānes ražotne

Celtņieku iela 34, Āne,

Cenu pag., Jelgavas nov., LV- 3043;LATVIJA



4. PL: System(-y) lub oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego: System 2+; LV: Sistēma(-s) vai struktūrētā produkta darbības stabilitātes novērtēšana un pārbaude: Sistēma 2+; GB: System(s) or assessment and verification of product performance stability: System 2+; LT: Sistema (-os) arba struktūruoto produkto veikimo stabilumo įvertinimas ir patikrinimas: Sistema 2+; EE: Süsteem(-id) või struktureeritud toote toimivuse püsivuse hindamine ja kontrollimine: Süsteem 2+;

5. PL: Norma zharmonizowana: EN 771-1:2011+A1:2015; LV: Saskaņots standarts: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; GB: Harmonized standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; LT: Suderintas standartas: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; EE: Harmoneeritud standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015

PL: Jednostka lub jednostki notyfikowane: "Inspecta Lotwa", nr NB1325 – przeprowadziła pierwszą inspekcję zakładu producenta oraz zakładowego systemu kontroli produkcji i prowadzi ciągle monitoring, ocenę i opiniowanie wewnętrznej kontroli produkcji według wymogów systemu 2+ i na tej podstawie wydała certyfikat zgodności Zakładowej Kontroli Produkcji nr 1325-CPR – 1212. / LV: Būvniecības iestāde: "Inspecta Latvija" NB1325 veica sertifikāciju pamatojoties uz sertifikācijas shēmu 2+, kas balstīta uz ražošanas procesa kontroles sākotnējo novērtēšanu un apstiprināšanu ar tai sekojošu uzraudzību, kas ietver ražošanas procesa kontroles novērtēšanu un izdeva ražošanas procesa kontroles sertifikātu Nr. 1325-CPR – 1212. / GB: Notified body or bodies: "Inspecta Latvia", no. NB1325 – carried out the first inspection of the producer's plant and factory production control system and carries out continuous monitoring, assessment and evaluation of internal production control according to the requirements of the 2+ system and on this basis issued a certificate of compliance of the Factory Production Control No. 1325-CPR-1212. / LT: AB „Inspecta Latvia“ vykde statybų gaminio, turinio suderintą standartą EN 771-1:2011+A1:2015, NB1325 sertifikavimą, remiantis sertifikavimo schema 2+, kuri grindžiama gamybos proceso kontrolės pradiniu įvertinimu ir patvirtinimu bei tolesne priežiūra, kuri įtraukia gamybos proceso kontrolės įvertinimą, ir išdavė gamybos proceso kontrolės sertifikatą Nr. 1325-CPR – 1212. / EE: Ehitustootetele, millele on olemas harmoneeritud standard EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspecta Latvia“ NB1325 viis läbi sertifitseerimise, tuginedes sertifitseerimiskemile 2+, mis põhineb tootmisohje esmasel ülevaatusel ja kinnitamisel koos sellele järgneva pideva järelevalvega, mis hõlmab tootmisohje hindamist ja andis välja tootmisohje sertifikaadi nr 1325-CPR – 1212.

6. PL: Deklarowane właściwości użytkowe; LV: Eksploatacijas īpašības; GB: Declared properties; LT: Eksploatacijos savybės; EE: Dekleereeritud toimevused;

PL: CECHY ZASADNICZE / LV:DEKLARĒTĀS ĪPAŠĪBAS / GB: ESSENTIAL FEATURES / LT:DEKLARUOTOS SAVYBĖS / EE:DEKLAREERITUD TOIMIVUS /	PL: WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE; LV: VĒRTĪBA, KLASE, KATEGORIJA; GB: PERFORMANCE PROPERTIES; LT: VERTĖ, KLASĖ, KATEGORIJA; EE: VÄÄRTUS, KLASS, KATEGOORIA;
PL: Wymiary [mm] LT: Dydziai [mm] LV: Izmēri [mm] EE: Mõõdud [mm] GB: Dimensions [mm]	PL: Długość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; 375 PL: Szerokość; LV: Platums; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laius; 250 PL: Wysokość; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus 238
PL: Odchyłki wymiarów [mm] LV: Pielāides [mm] GB: Dimensions tolerances [mm] LT: Tolerancijos [mm] EE: Mõõdude tolerants [mm]	PL: Tolerancja: Tm; LT: Matmenų tolerancijos kategorija: Tm LV: Izmēru pielaižu kategorija: Tm GB: Tolerance: Tm; EE: Tolerantsi kategooria: Tm PL: Rozpiętość: R1; LT: Dydžio nuokrypių tolerancijos kategorija: R1 LV: Izmēra izkliedes pielaižu kategorija: R1 GB: Range: R1; EE: Mõõdude dispersiooni tolerantsi kategooria: R1 PL: Długość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; ±4 PL: Szerokość; LV: Platums; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laius; ±4 PL: Wysokość; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus ±2 PL: Długość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; 13 PL: Szerokość; LV: Platums; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laius; 7 PL: Wysokość; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus 9
PL: Kształt i budowa LV: Forma GB: Shape and construction LT: Forma EE: Kuju	PL: Rysunek d – element pionowy drążony z systemem wpustów i wypustów wg EN 771-1:2011+A1:2015 LV: Zīmējums d - vertikāli caurumots elements ar riervu un ierievju savienošana sistēmu ar EN 771-1: 2011 + A1: 2015 GB: Figure d - vertically hollow element with tongue and groove system according to EN 771-1: 2011 + A1: 2015 LT: Piešinis d – vertikaliai akyltas elementas su išpjovų ir įlaidų sujungimo sistema su EN 771-1: 2011 + A1: 2015 EE: Joonis d - vertikaalselt augustatud element soonliidestele süsteemiga EN 771-1: 2011 + A1: 2015
PL: Grupa elementu mury; LV: Mūra elementu grupa GB: Group of masonry elements; LT: Mūrinių elementų grupė EE: Müürielementide grupp	- 2
PL: Udział procentowy otworów; LV: Procentuālais caurums GB: Percentage of holes; LT: Procentinė skylė EE: Avade protsent	% ≤ 55
PL: Wytrzymałość na ściskanie LV: Spiedes stiprība GB: Compressive strength LT: Slėgio stipris EE: Survetugevus	PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija EE: Kategooria PL: N/mm²; LV: N/mm²; GB: N/mm²; LT: N/mm²; EE: N/mm² 15 PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction; LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund; PL: prostopadłe do powierzchni wspornej; LV: perpendikulāri atbalsta virsmai; GB: perpendicular to the supporting surface; LT: statmenai atramos paviršiui; EE: tugipinna suhtes perpendikulaarselt
PL: Rozszerzalność pod wpływem wilgoci LV: Izmēru maiņa mitruma ietekmē GB: Expansion under the influence of moisture LT: Matmenų pokytis drėgmės poveikyje; EE: Mõõdude muutus niiskuse mõjul	mm/m NPĐ / N/A
PL: Wytrzymałość spoiny LV: Saistšanās stiprība GB: Joint strength according LT: Suvirinimo stipris pagal EN 998-2:2011 EE: Liitugevus EN 998-2:2011 lisa C väärtustega	N/mm² 0,15
PL: Zawartość aktywnych soli rozpuszczalnych LV: Aktīvo šķīstošo sāļu saturs GB: Content of active soluble salts LT: Aktyviųjų tirpių druskų kiekis EE: Aktiivsete lahustuvate soolade sisaldus	PL: Kategorija LV: Kategorija GB: Category LT: Kategorija EE: Kategooria
PL: Reakcja na ogień; LV: Reakcija uz uguni; GB: Reaction to fire; LT: Reakcija į ugnį; EE: Reaktsioon tulele	PL: Klasa; LV: Klase; GB: Grade; LT: Klase; EE: Klass; A1
PL: Absorpcja wody; LV: Ūdens uzsūce GB: Water absorption; LT: Vandens absorbcija EE: Vee absorbeerimine	PL: % - wagowy; LV: % - pēc svara; GB: % - by weight; LT: % - pagal svorį; EE: % - kaalu järgi; 25
PL: Współczynnik dyfuzji pary wodnej LV: Ūdens tvaika vadītspējas koeficients GB: Coefficient of water vapor diffusion LT: Vandens garų laidumo koeficientas EE: Veeauru juhtimisvõime koefitsient	μ 5/10
PL: Gęstość brutto w stanie suchym; LV: Sausa elementa tilpummasa GB: Gross density in the dry state; LT: Sausojo elemento tūrinė masė EE: Kuiva elemendi mahumass	kg/m³ 660 PL: Kategotia; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategooria DM / ± 13 %
PL: Gęstość netto w stanie suchym; LV: Materiāla blīvums sausā elementā GB: Net density in the dry state; LT: Medžiagos tankis sausame elemente EE: Materjali tihedus kuivas elemendis	kg/m³ / Kategorija 1460 / NDP
PL: Współczynnik przewodzenia ciepła; LV: Ekvivalentā siltumvadītspēja GB: Thermal conductivity factor; LT: Ekvivalentinis šilumos laidumas EE: Ekvivalentne soojusjuhtimisvõime	W/mK 0,22
PL: Trwałość (mrozoodporność); LV: Ilgizturība sasāšanas-atkušanas iedarbībā GB: Durability (frost resistance); LT: Atsparumas sušalimui – atitirpimui EE: Vastupidavus külmumise-ülesulamise toime all	PL: Kategotia; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategooria F1
PL: Substancje niebezpieczne, Bq/kg; LV: Radioaktīvās starojuma emisija, Bq/kg; GB: Dangerous substances Bq/kg; LT: Radioaktyvusis spinduliuavimo emisija, Bq/kg; EE: Radioaktiivse kiirguse emissioon, Bq/kg	≤ 2

7. PL: Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. / LV: Norādītā izstrādājuma eksploatacijas deklarācija atbilst norādītajām deklarētajām eksploatacijas īpašībām, EĪD izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011 un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs. / GB: The performance of the product identified above is consistent with the set of declared performance properties. This declaration of performance is issued in accordance with Regulation (EU) No 305/2011 under the sole responsibility of the manufacturer identified above. / LT: nurodyto gaminio eksploatacijos deklaracija atitinka nurodytas deklaratuos eksploatacijos savybes, eksploatacijos savybių deklaracija (EĖD) išduota pagal Reglamentą (ES) Nr. 305/2011 ir už ją yra atsakingas tiksliai anksčiau nurodytas gamintojas. / EE: Antud toote toimivusdeklaratsioon vastab deklareeritud toimevusele, TD on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 ja eeltoodud tootja ainsuustusel. /

PL: W imieniu producenta podpisano; LV: Ražotāja vārdā parakstīts; GB: Signed on behalf of the manufacturer; LT: Gamintojo vardu pasirašyta; EE: Tootja poolt ja nimel allkirjastanud; Lode SIA Ānes ražotnes ražošanas vadītājs / Sergejs Čertoks

PL: Imię Nazwisko – stanowisko; LV: Vārds uzvārds – amats; GB: Name Surname – position; LT: Vardas, pavardė – pareigos; EE: Nimi, perekonnanimi – amet; Āne, 30.08.2021.

PL: Miejsceowość; data; LV: Vieta; datums; GB: Place, date; LT: Vieta; data; EE: Koht; kuupäev;